

SLOVGRAM, nezávislá spoločnosť výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov, so sídlom 813 48 Bratislava, Jakubovo nám.č.14, zastúpená Mgr. Silvesterom H ú s k o m, riaditeľom
IČO: 173 105 98
bankové spojenie: Ľudová banka Bratislava, a.s., č.úctu: 4000592905/3100
(ďalej len "SLOVGRAM"),
na strane jednej

a

Prevádzkovateľ : *Deo VOJANY*
so sídlom : *VOJANY*
štatutárny orgán: *STEFAN CZINKA*
IČO: *332 124* **DIČ:**
bankové spojenie: *W.B. exp. VEL. KAPUŠANY 3024-622/0200*
(ďalej len "prevádzkovateľ")
na strane druhej

uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 46, § 47 a § 49 zákona č.383/1997 Z.z. Autorský zákon v znení zákona č.234/2000 Z.z. a zákona č.283/1997 Z.z. o kolektívnej správe práv podľa AZ túto

Z M L U V U

Článok 1

Predmet zmluvy

/1/ Táto zmluva upravuje vzťahy medzi prevádzkovateľom a výkonnými umelcami a výrobcami, ktoré vznikajú pri verejnom prenose v zmysle § 5 ods. 10 AZ v priestoroch príslušnej prevádzky .

/2/ Pre iný spôsob použitia zvukových a zvukovoobrazových záznamov (vrátane prevádzkovania diskotiek a tanečných zábav), než je uvedený v tejto zmluve si prevádzkovateľ musí osobitne vyžiadať prívolenie SLOVGRAM alebo priamo príslušných nositeľov práv podľa autorského zákona.

Článok 2

Odmeny výkonným umelcom a výrobcom

/1/ V zmysle článku 1 prevádzkovateľ používa zvukové a zvukovoobrazové záznamy vo vysielaní obecného resp. mestského rozhlasu.

/2/ Na základe skutočností uvedených v ods.1 tohto článku uhradí prevádzkovateľ odmeny výkonným umelcom a výrobcom za verejný prenos ich výkonov a záznamov prostredníctvom SLOVGRAM formou paušálnej ročnej sumy vo výške-Sk (slovom korún slovenských).

Článok 3

Platobné podmienky

/1/ Dohodnutú výšku odmien výkonným umelcom a výrobcom podľa Článku 2, ods.2 uhradí prevádzkovateľ na základe vystavenej faktúry SLOVGRAM na jeho účet v Ľudovej banke, do 20 dní od jej doručenia. Faktúra môže byť vystavená najskôr začiatkom kalendárneho roka, ktorého sa platba týka.

/2/ V prípade nedodržania stanoveného termínu v ods.1 sa prevádzkovateľ zaväzuje zaplatiť SLOVGRAM za každý deň omeškania penále vo výške 0,05% z dlžnej sumy.

Článok 4 Ďalšie dojednania

/1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom len v rozsahu vyplatených súm od prevádzkovateľa.

/2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných snímok podľa tejto zmluvy priamo voči prevádzkovateľovi, odkáže ho prevádzkovateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

/3/ Ak počas kalendárneho roku prevádzkovateľ ukončí prevádzkovanie činnosti uvedenej v Článku 2, ods.1 oznámi uvedenú skutočnosť do 5 dní SLOVGRAM. Následne mu bude, po preverení tvrdených skutočností, zo strany SLOVGRAM vrátená alikvótna časť uhradenej odmeny za daný kalendárny rok. Táto skutočnosť nemá vplyv na nárok na náhradu škody spôsobenú neplnením povinností zo strany prevádzkovateľa. SLOVGRAM má právo uspokojiť svoje pohľadávky voči prevádzkovateľovi z odmeny ktorá má byť vrátená z titulu ukončenia činnosti.

/4/ Ak počas kalendárneho roku prevádzkovateľ rozšíri činnosť uvedenú v Článku 2, ods.1 o ďalšiu prevádzku, v ktorej sa používajú zvukové a zvukovoobrazové záznamy prostredníctvom technického zariadenia, oznámi prevádzkovateľ uvedenú skutočnosť do 5 dní SLOVGRAM. Následne bez odkladu uzatvorí so SLOVGRAM dodatok ku zmluve o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa AZ, ktorý bude túto situáciu riešiť, s príslušnou úpravou výšky odmien. V opačnom prípade znáša dôsledky z toho vyplývajúce podľa AZ a ďalších právnych predpisov.

Článok 5 Prechodné a záverečné ustanovenia

/1/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.1.2000. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné vypovedať doporučeným listom, doručeným druhej zmluvnej strane najneskôr do konca septembra daného kalendárneho roku s účinnosťou od 1.1. nasledujúceho roku.

/2/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť a doplňovať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to formou dodatkov k tejto zmluve.

/3/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.

/4/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami autorského zákona, občianskeho a obchodného zákonníka a medzinárodnými zmluvami.

/5/ Zmluva je vyhotovená vo dvoch exemplároch, z ktorých po jednom obdržia obe zmluvné strany.

V Bratislave, dňa 24.9.2001

VO VOJANY - UT. 14.08.2001.

OBEC VOJANY
076 72 VOJANY
IČO: 332127



za prevádzkovateľa



Mgr. Silvester Húska
riaditeľ